

CLASE: 2A

NOMBRE: 黎倩如 Eva

TÍTULO DE LIBRO: EL GATO CON BOTAS / EL SEÑOR VIENTO NORTE

AUTORA: MONTSE GINESTA / CARMEN DE POSADAS

EDITORIAL: BLANCA HERNÁNDEZ / CESMA(SM)

AÑO DE PUBLICACIÓN:

EL GATO CON BOTAS- SEPTIEMBRE DE 1999

EL SEÑOR VIENTO NORTE- 6ª EDICIÓN, 1993

NÚMERO SE PÁGINAS: EL CATO CON BOTAS- 15

EL SEÑOR VIENTO NORTE- 14

NIEVEL DE DIFICULTAD: 3 (自訂)

DÓNDE SE PUEDE ENCONTRAR: LA BIOLIOTECA

EL GATO CON BOTAS- 863.64 G432ga

EL SEÑOR VIENTO NORTE- 863.64 P84se

ISBN: EL CATO CON BOTAS- 84-86673-92-5

EL SEÑOR VIENTO NORTE- 84-348-1225-8

MIS RAZONES- 在我個人認為，學習就是「讓自己產生興趣」，並且在我的西文還不是很好的狀況下，所以我挑了兩本插圖很豐富的書籍，一方面可以幫助自己增加想像，配合了解文章內容，另一方面不希望有太艱深的文章成爲往後閱讀的陰影，所以決定了這兩本書，作爲我的閱讀書籍。

RESUMEN: 第一本書，書名是「穿長靴的貓」。敘述的是一位年輕人 Pablo，當磨坊工人的爸爸分家產，大哥 Pedro Cansado、二哥 Pepe Gandul 都分到大部分家產時，而最小的 Pablo 只分到一隻瘦弱、有斑紋的貓，本以爲絕望了，但是在此時，這隻貓卻開口向 Pablo 要一雙靴子，並且答應他會替他贏得好運... 這隻貓自稱名爲 Betún，並巧妙地用計幫助他的主人從一個默默無名的窮小子到一個被國王認爲是 Carabás 公爵，並且後來和公主相愛結爲連理。

第二本書，書名爲「北風先生」。則是敘述，有一年春天，所有在森林裡的小動物們都感到非常寒冷，因爲冬天一直沒有走，所以他們猜想，可能是北風先生的問題。可是他們都害怕北風先生，所以兔子就希望他的人类朋友，森林看管人 Arturo，可以幫他們的忙，帶著小動物們的禮物去拜訪北風先生的家，在 Arturo 去拜訪北風先生的路上，偶遇上 María，她因爲出自好意，不願意 Arturo 去面對冷酷又沒幽默感的北風先生，而偷走了禮物...不知情的 Arturo 在發覺了禮物不見後，在

雪地上滴下傷心的眼淚，融化了地上的積雪，而出現了一顆白絨絨的種子，Arturo 就只好拿著唯一可以找到的禮物去拜訪北風先生。在此同時，María 送出小動物們的禮物，卻不合北風先生的喜好，而被吹到幾百公里遠。Arturo 最後到達北風先生的家及幾經波折後，因為他的禮物贏的北風先生的青睞，達成了使命，北風先生開始吹起柔柔的風，和白絨絨的種子玩耍，春天來了！

TEMA: EL GATO CON BOTAS- 暗寓傻人有傻福，及需善待身旁的朋友或小動物，並且只要肯動動腦筋，天下沒有什麼難事呢！

EL SEÑOR VIENTO NORTE- 從 Arturo 身上，可以學習他熱心幫助朋友的友愛精神，以及不畏艱難，即使禮物不見，還是有始有終的盡力達成朋友的託付。並且可以清楚的讓小朋友了解，冬天如何漸漸的變成令人高興的春天。

ESTRUCTURA: EL GATO CON BOTAS- 作者使用第三人稱敘述的手法，描述的模式同於常見的童話故事：先介紹人物，特別的情節穿插，當然，最後少不了完美的結局。因用字淺詞有一些艱深，所以不易於聯想情節。

EL SEÑOR VIENTO NORTE-此作者也是使用第三人稱順序手法來寫書，但是其情節變換的速度奇快，因此常常在同一段中，就轉換出好幾個情境，因為用字重複率很高，而時態也皆使用過去式，因此很容易清楚的感受作者想表達的寓意。

COMENTARIO: 對我來說，我比較喜歡北風先生的故事，因為比較有一些哀傷的氣息以及複雜的情節，再加上最後一句：¡Ya es primavera!時，讓我也感受到主角在長期寒冷的冬天及磨難後，煥然一新的感動。但是，我卻比較喜歡 EL GATO CON BOTAS 的插圖，曾聽人家說過：小孩子都比較喜歡線條粗，圖形簡單而且顏色鮮豔的圖片。在課堂報告中，我看見大家也同樣對於這本書的插圖感到喜愛，甚至有同學和我要插圖想做為電腦桌面時，我深深的了解到，也許… 即使大家都長大了，但是，心裡面還是住著一個喜歡可愛圖片的小孩。

LAS FRASES QUE ME GUSTAN MÁS:

“Gruesos lagrimones brotaban de sus ojos, resbalaban por sus mejillas y caían para estrellarse a sus pies, sobre la nieve.”

(淚湧出他的眼睛，滑過他的臉龐，掉落在他腳上，滴落在雪上)

我喜歡這句話的原因，是因為它有一些音韻節奏，並且描述傷心的情景非常之傳神！有連續性的感受，可以深切的了解其中的感情。

“¡Mira, ya es primavera!” (你看！春天來了！)

當在長期期待春天，以及北風先生的爭論和種種的歷程，終於和 María 並肩地盼到遲來的春天，有一種雨後天晴的豁然開朗之感動。